Porównanie tłumaczeń Efezjan 1:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	którą wykazał w — Pomazańcu wzbudziwszy Jego z martwych, i posadziwszy na prawej [ręce] Jego w — niebiosach,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	którą działał w Pomazańcu wzbudziwszy Go z martwych i posadził na prawicy Jego w niebiosach
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	której dokazał w Chrystusie, gdy Go wzbudził z martwych* i posadził po swojej prawicy** w okręgach niebieskich***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	które zdziałał* w Pomazańcu, wskrzesiwszy Go z martwych, i posadziwszy na prawicy Jego** na niebiosach [4)5)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	którą działał w Pomazańcu wzbudziwszy Go z martwych i posadził na prawicy Jego w niebiosach

[1)] <x>560 3:16-17</x>; <x>580 2:12</x>
[2)] <x>510 2:24</x>; <x>540 13:4</x>; <x>580 2:12</x>
[3)] <x>230 110:1</x>; <x>470 22:44</x>; <x>480 16:19</x>; <x>510 2:34</x>; <x>580 3:1</x>; <x>650 1:3</x>; <x>650 8:1</x>; <x>650 10:12</x>; <x>650 12:2</x>
[4)] "działania (...) które zdziałał" - figura etymologica.
[5)] Sens: swojej.